

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Семьдесят седьмая сессия**

Женева, 24–26 февраля 2015 года

Пункт 4 b) i) предварительной повестки дня

**Стратегические вопросы горизонтальной политики:
окружающая среда, изменение климата и транспорт –
Последующая деятельность КВТ в контексте "Рио +20"****Устойчивый транспорт в повестке дня в области
устойчивого развития на период после 2015 года****Записка секретариата***Резюме*

Важное значение транспорта и мобильности для ускорения темпов достижения целей устойчивого развития было подтверждено в 2014 году включением основных аспектов устойчивого развития транспорта в новую программу в области устойчивого развития на период после 2015 года. Предлагаемые цели в области устойчивого развития дают возможность для уделения приоритетного внимания проблемам транспорта и мобильности в глобальной политической повестке дня и повестке дня в области развития, способствуя выработке решений в отношении безопасного, экологичного и эффективного развития сектора в целом.

Комитету по внутреннему транспорту предлагается:

- обменяться информацией, касающейся мнений и ожиданий правительств относительно связанных с транспортом решений на период после 2015 года. Он, возможно, пожелает заявить о своей поддержке усилий по согласованному и комплексному отражению транспортных приоритетов в рамках Целей устойчивого развития;

GE.14-24474 (R) 160115 200115



* 1 4 2 4 4 7 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку 

- рассмотреть на своей семьдесят седьмой сессии в контексте переговоров по Целям устойчивого развития послания и итоги стратегического сегмента по вопросам устойчивого городского транспорта и мобильности; и
- принять решение в отношении оптимального использования глобального исследования по вопросам транспорта в интересах устойчивого развития, с тем чтобы оно внесло позитивный вклад в проводимые переговоры.

I. Введение

1. Открывая доступ к рынкам и производственно-сбытовым цепочкам, транспорт играет ключевую роль в социально-экономическом развитии и выступает локомотивом устойчивого роста. В силу этого транспорт оказывает воздействие на социальную, экономическую и экологическую устойчивость и служит одним из факторов ее обеспечения. Таким образом, транспорт имеет первостепенное значение в повестке дня в области устойчивого развития на период после 2015 года. Вместе с тем тематика устойчивого развития транспорта не нашла отражения в Целях развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и по этой причине не рассматривается в числе политических или финансовых приоритетов в контексте стратегий развития. В результате этого многие люди до сих пор не имеют доступа к недорогостоящему, безопасному и экологически чистому транспорту. Более миллиарда людей в мире живут в сельских районах, не имея надлежащего доступа к транспорту, в том числе около 48 млн. человек в Европе и Центральной Азии. Во многих странах отсутствует эффективный и приемлемый по ценам доступ на мировые рынки. Благодаря обеспечению более безопасной, экологичной и эффективной мобильности транспортный сектор может решить эти проблемы, позволив в то же время осуществить переход к устойчивому обществу с низким уровнем выбросов углерода. Однако для реализации в полном объеме возможностей содействия устойчивому развитию и сокращению масштабов нищеты необходима твердая политическая воля, с тем чтобы разорвать связь между экономическим ростом и такими его последствиями, как загрязнение воздуха и дорожно-транспортные происшествия;

II. Повестка дня в области развития на период после 2015 года

2. При подготовке к заключительным межправительственным переговорам по повестке дня на период после 2015 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун продолжил процесс обстоятельных консультаций с участием всех заинтересованных сторон, а именно: государств – членов Организации Объединенных Наций, системы Организации Объединенных Наций, гражданского общества, национальных и международных организаций, промышленных, научных и академических кругов. Этот процесс должен завершиться разработкой единой и всеобъемлющей повестки дня в области развития на период после 2015 года, в которой центральное место будет отведено устойчивому развитию в виде Целей устойчивого развития (ЦУР).

3. Наиболее конкретным вкладом в 2014 году в разработку ЦУР стал итоговый документ рабочей группы открытого состава (РГОС) по 17 предлагаемым ЦУР. Этот документ подготовлен по итогам интенсивных переговоров и консультаций, проведенных в 2014 году с государствами-членами, специализированными учреждениями и связанными с ними организациями, а также неправительственными организациями (НПО), имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС), Целевой группой системы Организации Объединенных Наций (ЦГООН) по повестке дня в области развития на период после 2015 года и группой технической поддержки (ГТП).

4. 10 сентября 2014 года Генеральная Ассамблея приняла доклад РГОС. Из 17 ЦУР, предложенных в итоговом документе, важное место занимали цели, касающиеся устойчивого развития транспорта — ЦУР 3 и 11. Полный перечень ЦУР, имеющих отношение к устойчивому развитию транспорта, включен в приложение.

Цель 3. Обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте

3.6 К 2020 году вдвое сократить число случаев смерти и травм в мире в результате дорожно-транспортных происшествий

Цель 11. Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и устойчивости городов и населенных пунктов

11.2 К 2030 году обеспечить доступ к безопасным, недорогим, доступным и устойчивым транспортным системам для всех благодаря повышению безопасности дорожного движения, в том числе за счет расширения сети общественного транспорта, уделяя при этом особое внимание потребностям лиц, находящихся в уязвимом положении, женщинам, детям, инвалидам и пожилым людям.

5. Следующий важный шаг связан с запланированным на декабрь 2014 года обобщающим докладом Генерального секретаря, в котором будет изложена более четкая информация о роли Группы видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня на период после 2015 года, а также Специального советника Организации Объединенных Наций и Целевой группы системы Организации Объединенных Наций¹.

6. Межправительственные переговоры по вопросу об окончательной форме ЦУР должны завершиться саммитом Организации Объединенных Наций по ЦУР, который состоится в Нью-Йорке 28-30 сентября 2015 года.

III. Транспорт в интересах устойчивого развития в регионе ЕЭК ООН и за его пределами

7. В 2011 году ЕЭК ООН опубликовала исследование под названием "Транспорт в интересах устойчивого развития в регионе ЕЭК ООН", в котором рассматриваются роль и вклад транспорта в достижение устойчивого развития. Задача этого исследования заключалась в увязке общих аспектов устойчивого развития — экономических, социальных и экологических — с целями и стратегиями в транспортном секторе. В частности, в нем рассмотрены аспекты доступа и доступности для отдельных лиц и общества в целом, вопросы надежности, безопасности и последствий для окружающей среды.

8. В качестве вклада в проводимые переговоры по повестке дня в области развития на период после 2015 года и на основе использования в качестве отправной точки исследования ЕЭК ООН 2011 года был разработан глобальный документ в сотрудничестве с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и ключевыми неправительственными организациями, такими

¹ Обобщающий доклад не был представлен к крайнему сроку представления настоящего документа.

как Международный союз автомобильного транспорта, Международный союз железных дорог и Международная автодорожная федерация.

9. Кроме того, в рамках стратегического сегмента семьдесят седьмой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) рассматриваются вопросы устойчивого городского транспорта и мобильности. С учетом ориентированности предлагаемых ЦУР 3.6 и 11.2 на вопросы безопасности дорожного движения и городского транспорта и мобильности выводы стратегического сегмента могут внести ценный вклад в текущие переговоры.

IV. Вопросы для рассмотрения Комитетом по внутреннему транспорту

10. Заключительные переговоры по новой программе мер в области устойчивого развития на период после 2015 года в виде ЦУР дают возможность акцентировать внимание на проблемах в сфере транспорта и мобильности, что позволит принять конструктивные меры или обеспечить их безопасное, экологичное и эффективное развитие.

11. Несмотря на неоспоримость важной роли транспорта и мобильности для ускорения достижения целей устойчивого развития, включение приоритетов транспорта в ЦУР будет зависеть от итогов вышеупомянутых заключительных переговоров. Надлежащее отражение транспортной проблематики в рамках ЦУР послужит важным сигналом для глобального сообщества по вопросам развития и необходимым ориентиром для целенаправленных и скоординированных действий. Ставки высоки. Без четких ориентиров необходимые транспортные приоритеты могут оказаться еще больше размытыми или даже исключенными из ЦУР, что подорвет их возможности в плане осуществления изменений и преобразований.

12. КВТ предлагается в ходе заключительных межправительственных переговоров по ЦУР, которые будут проводиться в 2015 году, обменяться информацией в отношении позиций и ожиданий правительств. Комитет, возможно, пожелает выразить свою неизменную поддержку включения и даже укрепления транспортных приоритетов в рамках ЦУР.

13. КВТ также предлагается рассмотреть послания и итоги стратегического сегмента своей семьдесят седьмой сессии.

14. Кроме того, КВТ предлагается принять решение в отношении использования глобального исследования по вопросам транспорта в интересах устойчивого развития, с тем чтобы оно внесло позитивный вклад в проводимые переговоры.

Приложение

Устойчивое развитие транспорта в контексте предлагаемых рамок ЦУР и роль КВТ и его вспомогательных органов

ЦУР	Конкретный рассматриваемый вопрос	Механизм	Правовые документы
3.6	Безопасность дорожного движения	Комитет по внутреннему транспорту (КВТ); Форум ЕЭК ООН по безопасности дорожного движения (WP.1); Рабочая группа по перевозкам опасных грузов (WP.15); Рабочая группа по автомобильному транспорту (SC.1); Группа экспертов по безопасности на железнодорожных переездах; Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29); Подкомитет экспертов по перевозкам опасных грузов ЭКОСОС	<p>Конвенция о дорожном движении 1949 года; Конвенция о дорожном движении 1968 года (Вена); Конвенция о дорожных знаках и сигналах (Вена); Протокол о дорожных знаках и сигналах от 19 сентября 1949 года; Европейское соглашение, дополняющее Конвенцию о дорожном движении (1968 года), от 1 мая 1971 года; Европейское соглашение, дополняющее Конвенцию о дорожных знаках и сигналах (1968 года), от 1 мая 1971 года; Протокол о разметке дорог к Европейскому соглашению, дополняющему Конвенцию о дорожных знаках и сигналах, от 1 марта 1973 года; Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, от 20 марта 1958 года; Соглашение о принятии единообразных условий для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров от 13 ноября 1997 года; Европейское соглашение, касающееся работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ЕСТР), от 1 июля 1970 года (сводный текст от 20 сентября 2010 года); Протокол о внесении поправок в статью 1 а), статью 14 (1) и статью 14 (3) b) Европейского соглашения от 30 сентября 1957 года о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) от 28 октября 1993 года; Конвенция о гражданской ответственности за ущерб, причиненный при перевозке опасных грузов автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом (КГПОГ), от 10 октября 1989 года</p> <p>Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) от 30 сентября 1957 года</p> <p>Соглашение о введении глобальных технических правил для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, от 25 июня 1998 года</p>

<i>ЦУР</i>	<i>Конкретный рассматриваемый вопрос</i>	<i>Механизм</i>	<i>Правовые документы</i>
9.1	Устойчивое и стабильное развитие инфраструктуры, в том числе региональной и трансграничной инфраструктуры	Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) ЕЭК ООН Рабочая группа по тенденциям и экономике транспорта (WP.5); Проект евро-азиатских транспортных связей (ЕАТС); Проекты Трансьвропейской автомагистрали (ТЕА) и Трансьвропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ); Рабочая группа СПЕКА по облегчению перевозок и пересечения границ	Европейское соглашение о международных автомагистралях (СМА) 1975 года; Европейское соглашение о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ) 1985 года; Европейское соглашение о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП) 1991 года; Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП) 1996 года
10.7	Упорядоченная, безопасная, регулярная и ответственная мобильность людей (миграция)	Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) ЕЭК ООН	
11.1	Доступ к базовым услугам	Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) ЕЭК ООН	

<i>ЦУР</i>	<i>Конкретный рассматриваемый вопрос</i>	<i>Механизм</i>	<i>Правовые документы</i>
11.2	Общественный транспорт	КВТ; WP.5; Общевропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ)	[ДОКУМЕНТ]: Проект будущих систем внутреннего транспорта (ForFITs)
17.12	Облегчение доступа к рынкам	КВТ; WP.30; SC.1; SC.2; SC.3; WP.5 WP.11	Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года; Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП) 1959 года ; Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП) 1975 года; Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы 1952 года; Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки грузов через границы 1952 года; Таможенная конвенция, касающаяся контейнеров, 1956 года; Таможенная конвенция, касающаяся контейнеров, 1972 года; Конвенция о таможенном режиме, применяемом к контейнерам, переданным в пул и используемым для международных перевозок, 1994 года.
17.18	Данные/мониторинг	Рабочая группа по статистике транспорта (WP.6)	Данные отсутствуют
17.19	Данные/мониторинг	Рабочая группа по статистике транспорта (WP.6)	Данные отсутствуют